



**Uniform Law Conference of Canada
Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada**

2017

**Resolutions of the Joint Sessions
Résolutions des Séances conjointe**

Joint Session on Complementary Provincial / Territorial Legislation	Séance conjointe sur les textes législatifs provinciaux-territoriaux complément
<p>RESOLVED:</p> <p>That the report be accepted;</p> <p>That the Chart be recognized as a living document; and</p> <p>That jurisdictions continue to update the chart throughout the year.</p>	<p>IL EST RÉSOLU:</p> <p>Que le rapport soit adopté;</p> <p>Que le Tableau soit reconnu comme un document vivant et</p> <p>Que les administrations continuent de le mettre à jour tout au long de l'année.</p>
Joint Session on <i>Charter</i> cost awards and the civil <i>Charter</i> damages against the Crown	Séance conjointe sur la condamnation de l'État à des dépens et à des dommages-intérêts au civil, sur le fondement de la <i>Charte</i>
<p>RESOLVED:</p> <p>That the report be accepted; and</p> <p>That the report be updated for presentation at the 2018 meeting.</p>	<p>IL EST RÉSOLU:</p> <p>Que le rapport soit adopté ; et</p> <p>Que le rapport soit mis-à-jour aux fins de présentation à la rencontre de 2018.</p>

Joint Session on Criminal Records Checks	Séance conjointe sur les vérifications de casier judiciaire
<p>RESOLVED:</p> <p>That subject to the directions of the joint session, the report of the working group be accepted;</p> <p>That the working group continue its work in accordance with the recommendations contained in the report and the directions of the Conference; and</p> <p>That the working group report back to the Conference at the 2018 meeting.</p>	<p>IL EST RÉSOLU:</p> <p>Que le rapport du groupe de travail soit adopté, sous réserve des directives de la séance conjointe;</p> <p>Que le groupe de travail poursuive ses activités en suivant les recommandations contenues dans le rapport et les directives de la Conférence; et</p> <p>Que le groupe de travail présente un compte rendu à la Conférence dans le cadre de la rencontre de 2018.</p>
Joint Session on Strategic Plan	Séance conjointe sur le Plan stratégique
<p>RESOLVED:</p> <p>THAT the report of the Strategic Plan Oversight Committee (SPOC) and its working groups including the Constitution and By-laws working groups be accepted;</p> <p>THAT SPOC and its working groups continue their work in accordance with the directions of the ULCC;</p> <p>THAT delegates be invited to submit written comments for consideration by SPOC by October 1, 2017; and</p> <p>THAT SPOC present revised versions of the Constitution and By-laws for adoption at its 2018 meeting.</p>	<p>IL EST RÉSOLU :</p> <p>QUE le rapport du comité de supervision du Plan stratégique (CSPS) et de ses groupes de travail, notamment les groupes responsables de la Constitution et des règlements administratifs, soit adopté;</p> <p>QUE le CSPS et ses groupes de travail poursuivent leurs activités conformément aux directives de la Conférence,</p> <p>Que les délégués soient invités à soumettre des commentaires écrits qui seront examinés par le CSPS d'ici le 1^{er} octobre 2017;</p> <p>QUE le CSPS présente des versions révisées de la Constitution et des règlements administratifs en vue de leur adoption dans le cadre de la rencontre de 2018.</p>